



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ລັດຖະບານ

ເລກທີ 350 /ລບ  
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 13.11.2023

ດໍາລັດ  
ວ່າດ້ວຍທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ

- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍລັດຖະບານ ສະບັບເລກທີ 03/ສພຊ, ລົງວັນທີ 16 ພະຈິກ 2021;
- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍນ້ຳ ແລະ ຊັບພະຍາກອນນ້ຳ ສະບັບເລກທີ 23/ສພຊ, ລົງວັນທີ 11 ພຶດສະພາ 2017 ແລະ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປັບປຸງບາງມາດຕາຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍນ້ຳ ແລະ ຊັບພະຍາກອນນ້ຳ ສະບັບເລກທີ 84/ສພຊ, ລົງວັນທີ 01 ກໍລະກິດ 2020;
- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທີ່ດິນ ສະບັບເລກທີ 70/ສພຊ, ລົງວັນທີ 21 ມິຖຸນາ 2019;
- ອີງຕາມ ຫັ້ງສືສະເໜີຂອງກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ສະບັບເລກທີ 2153/ກຊສ, ລົງວັນທີ 04 ສິງຫາ 2023.

ລັດຖະບານ ອອກດໍາລັດ:

ພາກທີ I  
ບົດບັນຍັດທີ່ວໄປ

ມາດຕາ 1 ຈຸດປະສົງ

ດໍາລັດສະບັບນີ້ ກຳນົດ ຫຼັກການ, ລະບຽບການ ແລະ ມາດຕະການ ກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ຕິດຕາມ ກວດກາ ວຽກງານທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ເພື່ອຮັດໃຫ້ວຽກງານດັ່ງກ່າວ ມີປະສິດທິພາບ, ປະສິດທິຜົນ ແນໃສ່ຄຸ້ມຄອງ, ປົກບັກຮກສາ, ພັດທະນາ ແລະ ນຳໃຊ້ ທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ໃຫ້ມີຄວາມຍືນຍົງ, ຮັກສາຄວາມສົມດຸນຂອງ ລະບົບນິເວດ, ຄວາມຫຼາກໜ້າຍຫາງດ້ານຊີວະນານາພັນ ພ້ອມທັງເປັນບ່ອນບໍາບັດຄຸນນະພາບນ້ຳ, ຫຼຸດຜ່ອນ ໄພນ້າຖ້ວມ, ໄພແຫ້ງແລ້ງ, ດຸດຊັບທາດກາກບອນ ແລະ ການປັບຕົວເຂົ້າກັບການປ່ຽນແປງດິນຟ້າອາກາດ ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມຂອງຊາດ ຕາມທິດສີຂຽວ ແລະ ຍືນຍົງ.

ມາດຕາ 2 ທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ

ທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ແມ່ນ ທີ່ດິນທີ່ຢູ່ພື້ນນ້ຳ ຫຼື ຢູ່ຂອບເຂດອ້ອມແຫຼ່ງນ້ຳ ຂໍ້ງອນຢູ່ໃນພື້ນທີ່ທີ່ດິນ ປະເພດອື່ນ ເປັນຕົ້ນ ແດ່ພື້ນທີ່ດິນທາມ, ຫອງ ຫຼື ບົງ, ຖ້າງຫຍ້ນ້າຖ້ວມ, ທີ່ດິນນ້າອອກບໍ່, ທີ່ດິນແຄມນ້ຳ, ທີ່ດິນ

ກາງນ້ຳ, ທີ່ດິນປົ່ງໃໝ່, ທີ່ດິນນ້ຳບົກປະ ຫຼື ກຸດ, ທີ່ດິນທີ່ເກີດຈາກການດັດແປງ ຫຼື ອວ່າຍແລວນ້ຳ, ນ້ຳຂັງ ຫຼື ໄຫຼູ  
ຜ່ານ ທີ່ເກີດຂຶ້ນໂດຍທຳມະຊາດ ຫຼື ມະນຸດສ້າງຂຶ້ນ ຂຶ້ງມີລັກສະນະຖາວອນ ຫຼື ຂຶ້ວຄາວ.

ຢູ່ໃນທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳແຕ່ລະປະເພດ ອາດປະກອບມີ ດິນຖ່ານຕົມ, ດິນດຳ, ດິນຕາກ, ດິນຊາຍ ແລະ  
ດິນອື່ນ.

### ມາດຕາ 3 ການອະທິບາຍຄໍາສັບ

ຄໍາສັບທີ່ນີ້ໃຊ້ໃນດໍາລັດສະບັບນີ້ ມີຄວາມໝາຍ ດັ່ງນີ້:

1. ດິນນ້ຳບົກປະ ຫາຍເຖິງ ດິນທາມ, ດິນຂ່າມນ້ຳ, ທີ່ໜ້ານ້ຳຖົວມ, ຫອງທຳມະຊາດທີ່ມີນ້ຳຂັງໃນ  
ຊ່ວງລະດຸຟິນ, ລະດຸແລ້ງບໍ່ມີນ້າ;
2. ກຸດ ຫາຍເຖິງ ຫອງນ້ຳ ຫຼື ສາຍນ້ຳ ທີ່ປ່ຽນທິດທາງການໄຫຼາ ແລະ ມີນ້ຳຂັງຕະຫຼອດປີ;
3. ຫອງ ຫຼື ບົງ ຫາຍເຖິງ ພື້ນທີ່ ທີ່ມີນ້ຳຂັງຕະຫຼອດປີ ຫຼື ບາງລະດຸການ ທີ່ເກີດຂຶ້ນໂດຍທຳມະຊາດ  
ຫຼື ມະນຸດສ້າງຂຶ້ນ;
4. ທີ່ດິນແຄມນ້ຳ ຫາຍເຖິງ ທີ່ດິນຢູ່ອ້ອມແອ້ມແຫຼ່ງນ້ຳ ເປັນຕົ້ນ ຕາມແຄມນ້ຳ, ຫ້ວຍ, ຮ່ອງ, ບົງ,  
ອ່າງຕັບນ້າ;
5. ທີ່ດິນປົ່ງໃໝ່ ຫາຍເຖິງ ທີ່ດິນເກີດຈາກການທັບຖຸມຂອງຕະກອນ, ລາຍການອວ່າຍ ຫຼື ປ່ຽນແລວນ້ຳ  
ຂຶ້ງເກີດໂດຍທຳມະຊາດ ຫຼື ມະນຸດສ້າງຂຶ້ນ ເຮັດໃຫ້ມີທີ່ດິນປົ່ງຂຶ້ນ ຂໍ້ວຄາວ ຫຼື ຖາວອນໃນພື້ນທີ່ໄດ້ຫົ່ງ;
6. ທີ່ດິນກາງນ້ຳ ຫາຍເຖິງ ຕາກ, ດອນ, ແກ້ວ ຂຶ້ງເກີດຂຶ້ນໂດຍທຳມະຊາດ ຫຼື ມະນຸດສ້າງຂຶ້ນ;
7. ດິນຖ່ານຕົມ ຫາຍເຖິງ ດິນຊະນິດໜີ່ງຂອງພື້ນທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ທີ່ມີຄວາມສໍາຄັນ, ເປັນດິນອິນຊີ  
ທີ່ເກີດຈາກການເນົາເປື່ອຍຂອງຊາກພິດທັບຖຸມກັນເປັນເວລາດິນນານ, ມີລັກສະນະເປັນສິນ້າຕານ ຫຼື ດຳ ແລະ  
ເປັນປ່ອນດຸດຊັບທາດການບອນ;
8. ສິນທີສັນຍາໂຄງການຊາ (Ramsar Convention) ຫາຍເຖິງ ສິນທີສັນຍາສາກົນ ກ່ຽວກັບ ພື້ນທີ່  
ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ທີ່ມີຄວາມສໍາຄັນໃນລະດັບສາກົນ ທີ່ກໍານົດກອບໜ້າວຽກ;
9. ລໍາດັບມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບ (Mitigation Hierarchy) ຫາຍເຖິງ ວິທີການ  
ຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບຈາກໂຄງການລົງທຶນ ຕໍ່ຊີວະນາພັນ ແລະ ການບໍລິການລະບົບນິເວດທີ່ໄດ້ຮັບການ  
ຍອມຮັບຈາກສາກົນ ຂຶ້ງຕ້ອງນຳໃຊ້ມາດຕະການ ການຫຼົກລ່ຽງ, ຫຼຸດຜ່ອນ, ພື້ນຟູ ແລະ ການທິດແກນຊີວະ  
ນານາພັນແບບຄົບຖ້ວນ (Offset) ແນໃສ່ການທິດແກນຊີວະນານາພັນເທົ່າເດີມ (No Net Loss) ຫຼື ການ  
ເພີ່ມຊີວະນານາພັນ (Net Gain);
10. ການທິດແກນຊີວະນານາພັນແບບຄົບຖ້ວນ ຫາຍເຖິງ ການດຳເນີນການ ເພື່ອຊົດເຊີຍຜົນ  
ກະທົບທາງລົບທີ່ຢັງເຫຼືອຄ້າງຕໍ່ຊີວະນານາພັນທີ່ເກີດຂຶ້ນ ແລະ ສືບຕໍ່ມີຈາກໂຄງການພັດທະນາ ຫຼັງຈາກໄດ້ດໍາ  
ເນີນມາດຕະການຫຼົກລ່ຽງ, ຫຼຸດຜ່ອນ ແລະ ພື້ນຟູຄົນ ຢ່າງເໝາະສົມແລ້ວ;
11. ການທິດແກນຊີວະນານາພັນເທົ່າເດີມ ຫາຍເຖິງ ຜົນໄດ້ຮັບຈາກການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດລໍາດັບ  
ມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບ ຂອງໂຄງການພັດທະນາ ຂຶ້ງຜົນໄດ້ຮັບຕັ້ງກ່າວ ໄດ້ບັນລຸຈຸດທີ່ຜົນກະທົບ  
ທາງລົບຕໍ່ຊີວະນານາພັນ ຖືກດຸນດ່ຽງໂດຍຜົນກະທົບທາງບວກຕໍ່ຊີວະນານາພັນຢ່າງເໝາະສົມ;
12. ການເພີ່ມຊີວະນານາພັນ ຫາຍເຖິງ ຜົນໄດ້ຮັບຈາກການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດລໍາດັບມາດຕະການຫຼຸດ  
ຜ່ອນຜົນກະທົບຂອງໂຄງການພັດທະນາ ຂຶ້ງຜົນໄດ້ຮັບຕັ້ງກ່າວ ໄດ້ບັນລຸຈຸດທີ່ຜົນກະທົບທາງບວກຕໍ່ຊີວະ  
ນານາພັນ ມີລະດັບລື່ນຜົນກະທົບທາງລົບຕໍ່ຊີວະນານາພັນ ຢ່າງເໝາະສົມ;
13. ຂະແໜງການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ຫາຍເຖິງ ຂະແໜງການທີ່ຄຸ້ມຄອງການນຳໃຊ້ທີ່ດິນແຕ່  
ລະປະເພດ ທີ່ມີທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ.

#### **ມາດຕາ 4 ຫຼັກການກ່ຽວກັບວຽກງາງທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ**

ວຽກງານທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມຫຼັກການ ດັ່ງນີ້:

1. ສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍ, ຍຸດທະສາດ, ແຜນພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມແຫ່ງຊາດ, ແຜນແມ່ບົດຈັດສັນທີ່ດິນແຫ່ງຊາດ, ສິນທີ່ສັນຍາ ທີ່ ສປປ ລາວ ເປັນພາຄີ ແລະ ສັນຍາສາກົນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
2. ຮັບປະກັນການຄຸມຄອງຢ່າງລວມສູນ ແລະ ເປັນເອກະພາບໃນທົ່ວປະເທດ;
3. ເອົາການປຶກປັກຮັກສາ, ພັດທະນາ ແລະ ພື້ນຸ່ງ ທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ເປັນວຽກງານສໍາຄັນ;
4. ຮັບປະກັນການປະສານສົມທີ່ບັກ ຂະແໜງການ, ອົງການ, ອົງການປຶກຄອງຫ້ອງຖິ່ນ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນ;
5. ຮັບປະກັນຜົນປະໂຫຍດຂອງລັດ, ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໄດ້ຄຸມຄອງ, ປຶກປັກຮັກສາ, ພັດທະນາ, ພື້ນຸ່ງ ແລະ ນໍາໃຊ້ ທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ.

### **ພາຫີ II ການກຳນົດທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ**

#### **ມາດຕາ 5 ການກຳນົດທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ**

ການກຳນົດທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຕອນ ດັ່ງນີ້:

1. ການສໍາຫຼວດ ແລະ ສ້າງແຜນທີ່ສະແດງຂອບເຂດທີ່ຕັ້ງ;
2. ການຮັບຮອງທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ;
3. ການຂັ້ນບັນຊີທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ.

#### **ມາດຕາ 6 ການສໍາຫຼວດ ແລະ ສ້າງແຜນທີ່ສະແດງຂອບເຂດທີ່ຕັ້ງ**

ຂະແໜງການຮັ້ນຄອງທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ເປັນເຈົ້າການໃນການສໍາຫຼວດ ເວັບກໍາຂໍ້ມູນ ກ່ຽວກັບຄຸນສັງ। ສະນະຂອງພື້ນທີ່, ຊີວະນານາພັນ, ລະບົບນິເວດ ແລະ ເສດຖະກິດ-ສັງຄົມຂອງບ້ານ ທີ່ຢູ່ໃນ ແລະ ອັນມເຂດທີ່ຈະກຳນົດເປັນທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ເພື່ອສະແດງຂອບເຂດທີ່ຕັ້ງ, ຈັດລະດັບ ຫຼື ແບ່ງຂັ້ນຄຸມຄອງ ໂດຍປະສານສົມທີ່ບັກ ຂະແໜງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ຂະແໜງການອື່ນ, ອົງການ ແລະ ອົງການປຶກຄອງຫ້ອງຖິ່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

#### **ມາດຕາ 7 ການຮັບຮອງທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ**

ລັດຖະບານ ຫຼື ອົງການປຶກຄອງຂັ້ນແຂວງ ເປັນຜູ້ຮັບຮອງ ທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ຕາມການສະໜີຂອງຂະແໜງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ໂດຍເປັນເອກະພາບກັບ ຂະແໜງການ, ອົງການ ແລະ ປຶກຄອງຫ້ອງຖິ່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ສໍາລັບທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ທີ່ມີຕູ້ອ່ອນໄຂເປັນທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳລະດັບສາກົນ ຕາມສິນທີ່ສັນຍາຮາມຊາ ໃຫ້ກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ປະສານສົມທີ່ບັກ ກະຊວງ, ອົງການ ແລະ ອົງການປຶກຄອງຫ້ອງຖິ່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຄົ້ນຄວ້າສະໜີລັດຖະບານ ເພື່ອນໍາສະໜີຕໍ່ອົງການຈັດຕັ້ງສາກົນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂັ້ນທະບຽນເປັນທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ລະດັບສາກົນ.

## ມາດຕາ 8 ການຂັ້ນບັນຊີທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ

ທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ ທີ່ໄດ້ຖືກຮັບຮອງແລ້ວ ຂະແໜງການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ ຕ້ອງຂັ້ນບັນຊີທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ ທີ່ຢູ່ໃນການຄຸ້ມຄອງຂອງຕົນ ແລ້ວສິ່ງໃຫ້ຂະແໜງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ.

ຂະແໜງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ເປັນຢູ່ສັງລວມການຂັ້ນບັນຊີທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ ຢ່າງລວມສູນ ແລະ ບັນທຶກເຂົ້າໃນຖານຂໍ້ມູນຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ ຂອງຂະແໜງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ.

## ພາກທີ III

### ການຄຸ້ມຄອງ, ການປົກປັກຮັກສາ, ການພັດທະນາ, ການຝຶ່ນໝູ ແລະ ການນຳໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ

#### ໝວດທີ 1

##### ການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ

## ມາດຕາ 9 ການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ

ການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ ໃຫ້ປະຕິບັດ ດັ່ງນີ້:

1. ການສໍາຫຼວດທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ;
2. ການສ້າງ ແລະ ຮັບຮອງ ແຜນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ;
3. ການຕິດບໍ່ຢ່າຍຂອບເຂດ ແລະ ປັກຫຼັກໝາຍທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ.

## ມາດຕາ 10 ການສໍາຫຼວດທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ

ການສໍາຫຼວດທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ ແມ່ນ ການເກົ່າເກົ່າຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບ ທີ່ຕັ້ງພູມສັນຖານ, ຂອບເຂດເນື້ອທີ່, ລັກສະນະກາຍະພາບ, ປະລິມານ, ຄຸນນະພາບນຳ, ຄວາມຫຼາກຫຼາຍຂອງຊີວະນານພັນ ແລະ ລະບົບນິເວດ, ຊະນິດພັນສັດນຳ, ສັດປ່າ, ພັນພິດ, ເຄືອງປ່າຂອງດົງ ແລະ ສະພາບການນຳໃຊ້ທີ່ດິນດັ່ງກ່າວ ເພື່ອຂັ້ນບັນຊີ ແລະ ການວາງແຜນນຳໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ.

ຂະແໜງການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ ເປັນເຈົ້າການ ປະສານສົມທິບກັບ ຂະແໜງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ຂະແໜງການອື່ນ, ອົງການ ແລະ ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ສໍາຫຼວດທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ ດ້ວຍການເຂົ້າຮ່ວມຂອງປະຊາຊົນໃນທ້ອງຖິ່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

## ມາດຕາ 11 ການສ້າງ ແລະ ຮັບຮອງ ແຜນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ

ຂະແໜງການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ ສ້າງ ແລະ ຮັບຮອງ ແຜນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ ບົນພື້ນຖານຂໍ້ມູນສໍາຫຼວດ ໂດຍມີການປະສານສົມທິບກັບ ຂະແໜງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ຂະແໜງການອື່ນ, ອົງການ ແລະ ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ການເຂົ້າຮ່ວມຂອງປະຊາຊົນ ທີ່ຕັ້ງພູມລໍາເນົາ ຢູ່ໃນ ແລະ ຕິດກັບທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ. ການສ້າງແຜນນຳໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ ຕ້ອງສ່ອດຄ່ອງກັບແຜນແມ່ນິດຈັດສັນທີດິນແຫ່ງຊາດ, ແຜນຈັດສັນທີດິນທ້ອງຖິ່ນ, ຍຸດທະສາດການຄຸ້ມຄອງ, ການນຳໃຊ້ນຳ

ແລະ ຂັບພະຍາກອນນຳແຫ່ງຊາດ, ແຜນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນຂອງຂະແໜງການ ແລະ ແຜນພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ຂອງທ້ອງຖ່ານ.

ເນື້ອໃນຕົ້ນຕໍ່ຂອງແຜນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວັນນຳ ປະກອບດ້ວຍ:

1. ສະພາບລວມທີ່ດິນບໍລິເວັນນຳ;
2. ເປົ້າໝາຍ ແລະ ຄາດໝາຍລວມຂອງແຜນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວັນນຳ;
3. ວຽກງານຈຸດສຸມໃນການຄຸ້ມຄອງ, ປຶກປັກຮັກສາ, ພັດທະນາ, ພື້ນູ້ ແລະ ນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ບໍລິເວັນນຳ;
4. ແຜນງານ, ໂຄງການ ແລະ ກິດຈະກຳ ຢູ່ໃນທີ່ດິນບໍລິເວັນນຳ;
5. ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງບັນດາຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
6. ຕົວຊີ້ວັດ, ໄລຍະເວລາ ແລະ ຄາດຄະເມງົບປະມານ;
7. ກິນໄກການປະສານງານ ແລະ ມາດຕະການໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ.

### ມາດຕາ 12 ການຕິດປ້າຍຂອບເຂດ ແລະ ປັກຫຼັກໝາຍທີ່ດິນບໍລິເວັນນຳ

ການຕິດປ້າຍຂອບເຂດ ແລະ ປັກຫຼັກໝາຍທີ່ດິນບໍລິເວັນນຳ ແມ່ນ ເພື່ອໃຫ້ບຸກຄົມ, ມີຕິບຸກຄົມ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ລວມທັງປະຊາຊົນ ທີ່ຕັ້ງພູມລໍາເມົາ ຢູ່ໃນ ແລະ ຕິດກັບທີ່ດິນບໍລິເວັນນຳ ຮັບຮູ້ຂອບເຂດ, ແຂດສະຫງວນ ທີ່ດິນບໍລິເວັນນຳ, ເສັ້ນທາງ ແລະ ແຂດພື້ນທີ່ອື່ນ.

ຂະແໜງການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວັນນຳ ປະສານເສີມທີ່ໃຫ້ກັບ ຂະແໜງການຊັ້ນພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ຂະແໜງການອື່ນ, ອົງການ ແລະ ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖ່ານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ດຳເນີນການຕິດປ້າຍຂອບເຂດ ແລະ ປັກຫຼັກໝາຍ.

### ໝວດທີ 2

#### ການປົກປັກຮັກສາທີ່ດິນບໍລິເວັນນຳ

### ມາດຕາ 13 ການປົກປັກຮັກສາທີ່ດິນບໍລິເວັນນຳ

ການປົກປັກຮັກສາທີ່ດິນບໍລິເວັນນຳ ໃຫ້ປະຕິບັດ ດັ່ງນີ້:

1. ການກຳນົດເຂດສະຫງວນທີ່ດິນບໍລິເວັນນຳ;
2. ການກຳນົດເຂດສະຫງວນຢູ່ຫຼັກຄົມ;
3. ການກຳນົດເຂດສະຫງວນໃຕ້ດິນ;
4. ການກຳນົດເຂດສະຫງວນຢູ່ໜ້ານຳ;
5. ການກຳນົດເຂດສະຫງວນຢູ່ດິນພື້ນນຳ;
6. ການປົກປັກຮັກສາຊີ່ວະນາມາພັນ;
7. ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທີບຂອງໂຄງການລົງທຶນ;
8. ສັນຍາອະນຸລັກ.

### ມາດຕາ 14 ການກຳນົດເຂດສະຫງວນທີ່ດິນບໍລິເວັນນຳ

ເຂດສະຫງວນທີ່ດິນບໍລິເວັນນຳ ແມ່ນ ເຂດທີ່ກຳນົດໃຫ້ເປັນພື້ນທີ່ຫວັງຫ້າມ ແລະ ບໍ່ອະນຸຍາດໃຫ້ ບຸກຄົມ, ມີຕິບຸກຄົມ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ເຂົ້າໄປນໍາໃຊ້ ຍົກເວັນ ການສຶກສາເຄື່ອນໄຫວ້າດ້ານວິທະຍາສາດ, ກິດຈະການ

ຂະສະຫງວນທີ່ດິນບໍລິເວນນ້າ ຈະຖືກກໍານົດຕາມຄຸນຄ່າທາງດ້ານຊີວະນານາພັນ ແລະ ຄວາມສໍາຄັນດ້ານປະຫວັດສາດ ຫຼືປະກອບມີຖ່ອນໄຂ ດັ່ງນີ້:

1. เป็นเขตบลีเวนยอดน้ำ ที่มีพืด, สัดป่า และ สัดน้ำ ที่เกิดขึ้น และ ปุ่องໄສ ตามบันธิพืด, สัดป่า และ สัดน้ำ ปะເພດຫາວງຫ້າມ ที่ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
  2. เป็นเขตທີ່ມີປະຫວັດສາດສໍາຄັນລະດັບຊາດ ຫຼື ຫ້ອງຖິ່ນ;
  3. เป็นเขตທີ່ມີດິນຖ່ານຕົມ;
  4. เป็นเขตທີ່ອີງການປົກຄອງຫ້ອງຖິ່ນ ຕ້ອງການສະໜີເປັນເຂດສະຫງວນທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ໄວເປັນຂັບສິນລວມຂອງບ້ານ, ເມືອງ ຫີ ແຂວງ ໂດຍອີງໃສ່ ຄນຄ່າ ດ້ານຊີວະນາພັນ, ດ້ານປະຫວັດສາດ.

ຂະແໜງການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ປະສານສົມທຶນກັບ ຂະແໜງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ຂະແໜງການອື່ນ, ອົງການ, ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ປະຊາຊົນທີ່ຕັ້ງ ພຸລະໂລຢູ່ໃນພື້ນທີ່ ຄົ້ມຄວ້າ ແລະ ກໍານົດເຫຼົ້າໃນແຜນການນ້ຳໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ.

### มาตรา 15 กิจกรรมดูแลสุขภาพปั้นน้ำดื่ม

ການກຳນົດເຂດສະຫງວນຢ່າໜ້າໃໝ່ ແມ່ນ ການກຳນົດເພີ້ນທີ່ສະຫງວນໄວ້ ນັບຈາກແຄມຕາຝຶ່ງເຂົ້າໄປ  
ໃນເຂດທີ່ດິນເບື້ອງໃນ ຢ່າງໜ້ອຍ ສາມສີບຫ້າແມັດ ສໍາລັບແມ່ນ້າຂອງ ແລະ ຊາວຫ້າແມັດ ສໍາລັບແມ່ນ້າອື່ນ,  
ສັບຫ້າແມັດ ສໍາລັບຫ້າວຍ, ຫາອາ, ຄອາ, ອົອາ, ບົ້າ, ອ່າງກົງບົ້າ.

### มาตรา 16 กานกำນົດເຂດສະຫາວນໃຕ້ດິນ

ການກຳນົດເຂດສະຫງວນໃຕ້ດິນ ແມ່ນ ການກຳນົດພື້ນທີ່ສະຫງວນຈາກໜ້າດິນເລີກລົງໄປຕາມເຂດສະຫງວນໜ້າດິນ ເພື່ອບ້ອງກັນຕາຝູເຊາະເຈື່ອນ, ບຸບ ຫຼື ກໍ່ສ້າງໂຄງລ່າງພື້ນຖານທາງນ້າ. ຖ້າມີຄວາມຈໍາເປັນກໍ່ສ້າງກົດຈະການໃດໜຶ່ງ ເປັນຕົ້ນ ການວາງທີ່ນ້ຳປະປາ, ທີ່ລະບາຍນ້ຳ, ທີ່ສາຍໄຟຟ້າ, ທີ່ສົ່ງອາຍແກ້ສ ແລະອື່ນໆ ຢ່ໃຕ້ດິນ ຕ້ອາໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໆ.

### มาตรา 17 การกำหนดเขตสะทាដนปั๊ชນ້າ

ການກຳນົດຂະດສະຫງວນຢ່າງນັ້ນໆ ແມ່ນ ການກຳນົດພື້ນທີ່ນັບຈາກຄາມຕາຝ່ອອກໄປກາງແມ່ນ້ຳ ຢ່າງນັ້ນໆ ທີ່ຮ້ອຍ ເມືດ ສໍາລັບແມ່ນ້ຳຂອງ ແລະ ສອງສ່ວນຫ້າ ຂອງຄວາມກວ້າງຂອງແມ່ນ້ຳ ສໍາລັບແມ່ນ້ຳອື່ນ, ຫ້ວຍ, ຂາຍ ຫຼື ບົງ, ຄອງ, ຮ້ອງ ແລະ ອື່ນງ ເພື່ອຮັບປະກັນຄຸນນະພາບ, ປະລິມານ ນີ້ ແລະ ຊັບພະຍາກອນນີ້, ບໍ່ໃຫ້ສ້າງວິດຂອວາຫາວ່າໃຫຂອນນີ້ ລວມທ້າຊີວະນາພັນ ໃຫ້ຍືນຢີ.

## ມາດຕາ 18 ການກຳນົດເຂດສະຫງວນຢູ່ດິນພື້ນນ້ຳ

ການກຳນົດເຂດສະຫງວນຢູ່ດິນພື້ນນ້ຳ ແມ່ນ ການກຳນົດພື້ນທີ່ສະຫງວນນັບຈາກ ພື້ນດິນທີ່ຢູ່ໃຕ້ນ້ຳລົງໄປຢ່າງໜ້ອຍ ສອງແມັດ ເພື່ອບ້ອງກັນບໍ່ໃຫ້ມີຜົນກະທົບຕໍ່ ຄຸນນະພາບ, ປະລິມານ ນ້ຳ ແລະ ຊັບພະຍາກອນນ້ຳ ແລະ ການຊາຍເຈື່ອນຂອງຕາຟັງ ລວມທັງ ຊົວວານາພັນ ທີ່ຢູ່ພື້ນນ້ຳ.

ຖ້າມີຄວາມຈຳເປັນກໍສ້າງກົດຈະການໃດໆນັ້ງ ເປັນຕົ້ນ ການວາງ ທີ່, ສາຍກາບໄຟຟ້າ, ສາຍໂທລະຄົມ ມະນາຄົມ, ການສື່ສານ ລອດດິນພື້ນນ້ຳ ຕ້ອງຂໍອະນຸຍາດຈາກ ຂະແໜງການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ ແລະ ຂະແໜງການໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ.

## ມາດຕາ 19 ການປົກປັກຮັກສາຊົວວານາພັນ

ຂະແໜງການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ ເປັນເຈົ້າການ ປະສານສົມທົບກັບ ຂະແໜງການຊັບພະຍາກອນ ທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ຂະແໜງການອື່ນ, ອົງການ ແລະ ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໂດຍມີການເຂົ້າຮ່ວມຂອງປະຊາຊົນ ທີ່ຕັ້ງພູມລໍາເນົາ ຢູ່ໃນ ແລະ ຕິດກັບທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ ເພື່ອປົກປັກຮັກສາ ຊົວວານາພັນດ້ວຍການ ສ້າງວົດ, ກໍານົດເຂດ, ຂຶ້ນບັນຊີ ພັນໄມ້, ພັນພົດ, ພັນສັດນ້ຳ, ພັນສັດປ່າ ແລະ ເຄື່ອງປ່າຂອງດີງ, ກໍານົດແຜນການອະນຸລັກປົກປັກຮັກສາ ແລະ ພື້ນຝູ ຕາມຫຼັກວິທະຍາສາດ ແລະ ຕາມກົດໝາຍ.

## ມາດຕາ 20 ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບຂອງໂຄງການລົງທຶນ

ຂະແໜງການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ ເປັນເຈົ້າການ ປະສານສົມທົບກັບ ຂະແໜງການຊັບພະຍາກອນ ທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ຂະແໜງການອື່ນ, ອົງການ ແລະ ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງປະຊາຊົນ ທີ່ຕັ້ງພູມລໍາເນົາ ຢູ່ໃນ ຫຼື ຕິດກັບເຂດໂຄງການ ເພື່ອຄຸ້ມຄອງ, ຕິດຕາມ ແລະ ກວດກາ ໂຄງການລົງທຶນຕ່າງໆ, ຮັບປະກັນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳແບບຍືນຍົງ, ການແບ່ງບັນຜົນ ປະໂຫຍດຢ່າງເປັນທໍາ, ການປະເມີນ ແລະ ຄຸ້ມຄອງຜົນກະທົບຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ, ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດລໍາດັບ ມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບ ແລະ ການທີ່ດິນເຂດນຳຄົງຫາຍ.

## ມາດຕາ 21 ສັນຍາອະນຸລັກ

ອົງການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ ສາມາດຮັດສັນຍາອະນຸລັກກັບອົງການປົກຄອງບ້ານ ທີ່ມີພື້ນທີ່ ຢູ່ ໃນ ຫຼື ຕິດກັບທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ ໂດຍມີການປະສານສົມທົບກັບທ້ອງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງ ແວດລ້ອມ ແລະ ໄດ້ຮັບການຢັ້ງຍືນ ຂອງອົງການປົກຄອງຂັ້ນເມືອງ ເພື່ອໃຫ້ອົງການປົກຄອງບ້ານນັ້ນ ເປັນເຈົ້າ ການໃນການຄຸ້ມຄອງປົກປັກຮັກສາທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ.

## ໝວດທີ 3 ການພັດທະນາ, ການຝຶ່ນຝູ ທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ

### ມາດຕາ 22 ການພັດທະນາ ແລະ ການຝຶ່ນຝູ ທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ

ການພັດທະນາ ແລະ ການຝຶ່ນຝູທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ ໃຫ້ປະຕິບັດ ດັ່ງນີ້:

1. ການພັດທະນາ ແລະ ການຝຶ່ນຝູທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ;
2. ການພັດທະນາຊົວວານາພັນ;
3. ການທ່ອງທ່ຽວແບບອະນຸລັກ;

4. ການສຶກສາຄົ້ນຄວ້າ;
5. ຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານ ທີ່ດິນບໍລິເວນນັ້ນ.

### ມາດຕາ 23 ການພັດທະນາ ແລະ ການຝຶ່ງທີ່ດິນບໍລິເວນນັ້ນ

ການພັດທະນາທີ່ດິນບໍລິເວນນັ້ນ ແມ່ນ ການປ່ຽນແປງສະພາບດິນ, ປັບປຸງດິນ ໃຫ້ມີຄຸນນະພາບ, ມີມຸນຄ່າເພີ່ມ ສົມດຸນກັບລະບົບນີ້ເວດ ເພື່ອນຳໃຊ້ຢ່າງມີປະສິດທິຜົນ.

ການຝຶ່ງທີ່ດິນບໍລິເວນນັ້ນ ແມ່ນ ການຮັດໃຫ້ສະພາບແວດລ້ອມຂອງທີ່ດິນບໍລິເວນນັ້ນທີ່ຖືກທໍາລາຍ ຫຼື ເຊື່ອມໄຊມ ມີການຝຶ່ງຕົວ ແລະ ໄດ້ຮັບການປົວແປງໃຫ້ຢູ່ໃນສະພາບທີ່ດີ, ລະບົບນີ້ເວດມີຄວາມສົມດຸນ, ຊົວະນາມາພັນ, ສັດນັ້ນ ແລະ ສັດປ່າ ມີຄວາມອຸດິມສົມບູນ ໂດຍຕິດພັນກັບການປັບປຸງຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງປະຊາຊົນ ທີ່ຕັ້ງພູມລໍາເນົາ ຢູ່ໃນ ຫຼື ຕິດກັບທີ່ດິນບໍລິເວນນັ້ນ.

### ມາດຕາ 24 ການພັດທະນາຊີວິດການເປັນຢູ່

ຂະແໜງການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວນນັ້ນ ປະສານສົມທີບກັບ ຂະແໜງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ຂະແໜງການອື່ນ, ອົງການ ແລະ ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຊຸກຍູ້ ແລະ ສົ່ງເສີມ ການພັດທະນາຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງປະຊາຊົນທີ່ຕັ້ງພູມລໍາເນົາ ຢູ່ໃນ ຫຼື ຕິດກັບທີ່ດິນບໍລິເວນນັ້ນ ໃຫ້ມີຊີວິດ ການເປັນຢູ່ທີ່ດີຂຶ້ນ ດ້ວຍການຈັດສັນດີນ ທີ່ຢູ່ຕັ້ງພູມລໍາເນົາ ແລະ ແຮດທໍາການຜະລິດແບບຄົງທີ່, ຊຸກຍູ້ ແລະ ສົ່ງເສີມ ການຜະລິດເປັນສິນຄ້າ ແລະ ສ້າງເສດຖະກິດຮ່ວມມືຮູບແບບຕ່າງໆ ທີ່ເປັນມິດກັບສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ຕາມທ່າແຮງຂອງແຕ່ລະທ້ອງຖິ່ນ ເປັນຕົ້ນ ການປຸກພິດກະສິກຳ, ລົງງສັດ, ການປະມົງ, ປຸກຕົ້ນໄມ້, ເຄື່ອງປ່າຂອງດົງ, ຫັດຖະກຳ ແລະ ການບໍລິການອື່ນ.

### ມາດຕາ 25 ການທ່ອງທ່ຽວແບບອະນຸລັກ

ຂະແໜງການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວນນັ້ນ ປະສານສົມທີບກັບ ຂະແໜງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ຂະແໜງການອື່ນ, ອົງການ ແລະ ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອດໍາເນີນການສໍາຫຼວດ, ວາງແຜນຈຳດັນ, ອຸ່ມຄອງ ແລະ ພັດທະນາການທ່ອງທ່ຽວແບບອະນຸລັກ ພ້ອມຫັງດໍາເນີນການຕິດຕາມ ແລະ ກວດກາ ກິດຈະການທ່ອງທ່ຽວດັ່ງກ່າວ ໃນທີ່ດິນບໍລິເວນນັ້ນ.

### ມາດຕາ 26 ການສຶກສາຄົ້ນຄວ້າ

ຂະແໜງການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວນນັ້ນ ອະນຸຍາດໃຫ້ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ດໍາເນີນ ການສຶກສາຄົ້ນຄວ້າ, ວິໄຈທາງດ້ານວິທະຍາສາດ ເປັນຕົ້ນ ແມ່ງໄມ້, ພັນສັດນັ້ນ, ພັນສັດປ່າ, ພັນພິດ ແລະ ເຄື່ອງປ່າຂອງດົງ, ດິນຖ່ານຕົມ, ດິນດຳ, ດິນດາກ, ດິນຊາຍ, ຮ້ອງຮອຍປະຫວັດສາດ, ວັດທະນະທໍາ, ມວນສານທາດອາຍກາກບອນ ໃນພື້ນທີ່ທີ່ດິນບໍລິເວນນັ້ນ ຂໍ້ຜູ້ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຕ້ອງປະຕິບັດ ຕາມກິດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ລາຍງານຜົນການສຶກສາຄົ້ນຄວ້າ ຢ່າງເປັນລາຍລັກອັກສອນໃຫ້ແຕ່ຂະແໜງການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວນນັ້ນ ພາຍໃນເວລາ ຫິກສີບວັນ ນັບແຕ່ວັນ ໄດ້ສຶກສາຄົ້ນຄວ້າສໍາເລັດ ເປັນຕົ້ນໄປ.

## ມາດຕາ 27 ຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານ ທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ

ຂະແໜງການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ເປັນເຈົ້າການສ້າງ, ພັດທະນາ, ຄຸ້ມຄອງ, ປັບປຸງ ແລະ ນໍາໃຊ້ຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານ ກ່ຽວກັບທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ໂດຍເຊື່ອມຕໍ່ກັບຖານຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານຂອງຂະແໜງການຊັບພະຍາກອນ ທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ.

ບຸກຄົມ, ມິຕີບຸກຄົມ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ສາມາດເຂົ້າເຖິງ ແລະ ນໍາໃຊ້ຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານ ທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ໂດຍເສຍຄ່າທ່ານຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ ຕາມລະບຽບການ.

## ໝວດທີ 4 ການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ

### ມາດຕາ 28 ການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ

ບຸກຄົມ, ມິຕີບຸກຄົມ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ມີຈຸດປະສົງນໍາໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ຕ້ອງຂໍ່ຍະນຸຍາເນິ້ນຂະແໜງການ ຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ແລະ ຕ້ອງຮັບປະກັນໃຫ້ມີຜົນກະທົບໜ້ອຍທີ່ສຸດ ຕໍ່ປະລິມານ, ຄຸນນະພາບຂອງ ນ້ຳ, ດິນ, ຊຶວະນາມາພັນ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ.

ການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ຕ້ອງຮັບປະກັນເງື່ອນໄຂ ດັ່ງນີ້:

1. ບໍ່ໃຫ້ມີການເຊາະເຈື່ອນ;
2. ບໍ່ໃຫ້ຕັນທາງນ້ຳໄຫຼງ;
3. ບໍ່ໃຫ້ນ້ຳຕົ້ນເຂັ້ມ ຫຼື ອ້ຳຖ້ວມ;
4. ບໍ່ໃຫ້ຕົ້ມສິ່ງເສດເຫຼືອ ແລະ ສິ່ງເປັນພິດລົງສຸ່ເຫຼັງນ້ຳ;
5. ບໍ່ໃຫ້ຕັດຕົ້ນໄມ້ທໍາລາຍບໍ່ໃນເຂດແຫຼ່ງນ້ຳ;
6. ບໍ່ໃຫ້ຊຸດລອກເອົາ ດິນຖ້ານຕົມ, ດິນດຳ, ດິນຕາກ, ດິນຊາຍ ແລະ ດິນອື່ນ.

ໃນກໍລະນີ ມີຄວາມຈຳເປັນນໍາໃຊ້ ທີ່ດິນດັ່ງກ່າວນັ້ນ ຕ້ອງໄດ້ຂໍ່ອະນຸຍາດນໍາຂະແໜງການຄຸ້ມຄອງທີ່ ດິນບໍລິເວນນ້ຳ.

### ມາດຕາ 29 ປະເພດການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ

ການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ແບ່ງອອກເປັນປະເພດ ດັ່ງນີ້:

1. ການນໍາໃຊ້ເພື່ອສາຫາລະນະປະໂຫຍດ;
2. ການນໍາໃຊ້ເພື່ອຄອບຄົວ;
3. ການນໍາໃຊ້ຕາມປະເພນີ;
4. ການນໍາໃຊ້ເພື່ອທຸລະກິດ.

### ມາດຕາ 30 ການນໍາໃຊ້ເພື່ອສາຫາລະນະປະໂຫຍດ

ການນໍາໃຊ້ເພື່ອສາຫາລະນະປະໂຫຍດ ແມ່ນ ການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ເພື່ອຜົນປະໂຫຍດຂອງ ປະຊາຊົນ, ຊຸມຊົນ ແລະ ສັງຄົມ ເຊັ່ນ ການສຶກສາຄົ້ນຄວ້າ, ການອະນຸລັກລະບົບນິເວດທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ແລະ ຊຶວະນາມາພັນ, ການຊື້ ຂາຍສິນເຊື້ອກາກບອນ, ການຈ່າຍຄ່າບໍລິການດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ, ການທ່ອງທ່ຽວແບບ ອະນຸລັກ ແລະ ການພັກຜ່ອນ, ການປົກປັກຮັກສະຖານທີ່ ທີ່ມີຄວາມສໍາຄັນ ແລະ ມີຄຸນຄ່າທາງປະຫວັດສາດ, ວັດທະນະທຳ ຂຶ້ງການນໍາໃຊ້ນັ້ນຕ້ອງປະຕິບັດລໍາດັບມາດຕະການໜູດຜ່ອນຜົນກະທົບ ແລະ ສອດຄ່ອງກັບ

ແຜນແມ່ບົດຈັດສັນທີດິນແຫ່ງຊາດ, ແຜນຍຸດທະສາດການຄຸ້ມຄອງ, ການບໍລິຫານ ແລະ ການນຳໃຊ້ນ້ຳ ແລະ ຊັບພະຍາກອນນ້ຳ, ແຜນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນຂອງຂະແໜງການ, ແຜນພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມຂອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ແຜນຄຸ້ມຄອງອ່າງຮັບນ້ຳ.

### ມາດຕາ 31 ການນຳໃຊ້ເພື່ອຄອບຄົວ

ການນຳໃຊ້ເພື່ອຄອບຄົວ ແມ່ນ ການນຳໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ ເຊົ້າໃນການປຸກັງ, ລັງສັດ, ການປະມົງ ເພື່ອຄອບຄົວ ທີ່ບໍ່ມີຈຸດປະສົງຫາງການຄ້າ ລວມທັງການນຳໃຊ້ເຄື່ອງປ່າຂອງດົງ ເປັນອາຫານ, ຂີມໃຊ້ໃນຊີວິດ ປະຈ້ວນ ຊຶ່ງການນຳໃຊ້ດັ່ງກ່າວ ຕ້ອງດໍາເນີນໃນເຂດທີ່ລັດຈັດສັນໃຫ້ເທົ່ານັ້ນ.

### ມາດຕາ 32 ການນຳໃຊ້ຕາມປະເພນີ

ການນຳໃຊ້ຕາມປະເພນີ ແມ່ນ ການນຳໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ ຈັດງານບຸນປະເພນີ, ຫີທີກຳກາງສາສະໜາ ແລະ ກິດຈະກຳອື່ນ ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ ແລະ ຕໍ່ເນື່ອງກັນມາ ຊຶ່ງການນຳໃຊ້ດັ່ງກ່າວ ຕ້ອງດໍາເນີນໃນເຂດທີ່ລັດ ຈັດສັນໃຫ້ເທົ່ານັ້ນ.

### ມາດຕາ 33 ການນຳໃຊ້ເພື່ອຫຼຸລະກິດ

ການນຳໃຊ້ເພື່ອຫຼຸລະກິດ ແມ່ນ ການນຳໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳເຊົ້າໃນ ການທ່ອງທ່ຽວ, ສະຖານທີ່ພັກຝ່ອນ, ການຄ້າ, ການບໍລິການ, ການບໍລິການດ້ານລະບົບນິວດ, ການຊື້ ຂາຍສິນເຊື້ອກາກບອນ, ການຖ້າຍທໍາຮູບເງົາ, ສາລະຄະດີ ແລະ ກິດຈະການອື່ນ ບັນພື້ນຖານການນຳໃຊ້ແບບຍືນຍົງ, ປະຕິບັດລຳດັບມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນ ຜົນກະທົບ ແລະ ສອດຄ່ອງກັບແຜນແມ່ບົດຈັດສັນທີ່ດິນແຫ່ງຊາດ, ແຜນຍຸດທະສາດການຄຸ້ມຄອງ, ການ ບໍລິຫານ ແລະ ການນຳໃຊ້ນ້ຳ ແລະ ຊັບພະຍາກອນນ້ຳ, ແຜນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນຂອງຂະແໜງການ, ແຜນ ພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມຂອງທ້ອງຖິ່ນ, ແຜນຄຸ້ມຄອງອ່າງຮັບນ້ຳ ແລະ ປະຕິບັດຕາມກິດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

### ມາດຕາ 34 ສິດ ຂອງຜູ້ນຳໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ

ບຸກຄົນ, ມິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດນຳໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ ມີສິດ ດັ່ງນີ້:

1. ນຳໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳໃນຂອບເຂດເນື້ອທີ່ ແລະ ໄລຍະເວລາທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບ ແຜນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
2. ໄດ້ຮັບໝາກຜົນຈາກການນຳໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ;
3. ໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງຜົນປະໂຫຍດຈາກການນຳໃຊ້, ປົກປ້ອກຮັກສາ, ພັດທະນາ ແລະ ພື້ນື່ງທີ່ດິນ ບໍລິເວັນນ້ຳ;
4. ໄດ້ຮັບນະໂຍບຍສົງເສີມການຜະລິດ, ການລົງທຶນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກິດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
5. ນຳໃຊ້ສິດອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກິດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ.

### ມາດຕາ 35 ພັນທະ ຂອງຜູ້ນໍາໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ

ບຸກຄົນ, ມີຕີບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດນຳໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ ມີພັນທະ ດັ່ງນີ້:

1. ນໍາໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມເປົ້າໝາຍທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ແລະ ສອດຄ່ອງກັບແຜນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ ແລະ ລະບຽບການ;
2. ປົກປັກຮັກສາ ແລະ ພັດທະນາທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ ໃຫ້ຢູ່ໃນສະພາບດີ, ບໍ່ໃຫ້ມີການເຊາະເຈື່ອນ, ບຸບລົງ, ເສື່ອມໂຂມ, ບໍ່ສ້າງຄວາມເສຍຫາຍຕໍ່ທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ ແລະ ບໍ່ສ້າງຜົນກະທົບອັນບໍ່ດີຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ;
3. ທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍທີ່ຕົນໄດ້ກໍ່ຂຶ້ນ;
4. ຈ່າຍຄ່າສໍາລັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດລໍາດັບມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບ, ຄ່າທຳນຽມ, ຄ່າບໍລິການ ແລະ ພັນທະອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ;
5. ໃຫ້ການຮ່ວມມື ແລະ ອໍານວຍຄວາມສະດວກແຕ່ເຈົ້າໜ້າທີ່ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງລັດ ໃນການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ຕິດຕາມກວດກາ ທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ;
6. ປະຕິບັດພັນທະອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ.

## ພາກທີ IV

### ການຫັນປ່ຽນ, ການປ່ຽນແປງ, ການເຊົ້າ ຫຼື ສໍາປະຫານທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ

#### ມາດຕາ 36 ການຫັນປ່ຽນທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ

ການຫັນປ່ຽນທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ ເປັນທີ່ດິນປະເພດອື່ນ ຈະດຳເນີນໄດ້ກໍຕໍ່ເມື່ອ ຫາກເຫັນວ່າມີຄວາມຈໍາເປັນນຳໃຊ້ເຊົ້າໃນເປົ້າໝາຍອື່ນ ເພື່ອຮັບໃຊ້ຜົນປະໂຫຍດສູງສຸດຂອງຊາດ ແລະ ຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງປະຊາຊົນ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບແຜນພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມແຫ່ງຊາດ, ແຜນແມ່ບົດຈັດສັນທີ່ດິນແຫ່ງຊາດ, ແຜນຍຸດທະສາດການຄຸ້ມຄອງ, ການບໍລິການ ແລະ ການນຳໃຊ້ນໍ້າ ແລະ ຂັບພະຍາກອນນໍ້າ ແລະ ແຜນການເປົ້າໃຊ້ທີ່ດິນຂອງຂະແໜງການ.

ການຫັນປ່ຽນທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ ເປັນທີ່ດິນປະເພດອື່ນ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທີ່ດິນ ແລະ ກົດໝາຍອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

#### ມາດຕາ 37 ການປ່ຽນແປງທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ

ໃນກໍລະນີທີ່ມີຄວາມຈໍາເປັນໃນການປ່ຽນແປງທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ ເປັນຕົ້ນ ການຄົມ, ຊຸດ, ຈິກ, ຂະຫຍາຍ, ຕົມ, ອວ່າຍ ແລະ ກິດຈະກຳອື່ນ ທີ່ເຮັດໃຫ້ທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າມີການປ່ຽນແປງ ຕ້ອງໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ຈາກຂະແໜງການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ ບົນພື້ນຖານການປະສານສົມທີ່ບັນກັບ ຂະແໜງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ຂະແໜງການອື່ນ, ອົງການ ແລະ ອົງການປຶກຄອງທ້ອງຖິ່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

#### ມາດຕາ 38 ການເຊົ້າ ຫຼື ສໍາປະຫານທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ

ການເຊົ້າ ຫຼື ສໍາປະຫານທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ ແມ່ນ ການນຳໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ ເພື່ອການຫ່ອງທ່ຽວ, ສະຖານທີ່ພົກຜ່ອນ, ການຕັ້ງ, ການບໍລິການ, ການບໍລິການຕ້ານລະບົບນິເວດ, ການຕ່າຍທຳຮູບເງິນ, ສາລະຄະດີ ແລະ ກິດຈະການອື່ນ.

ການເຊົ້າ ຫຼື ສໍາປະທານທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ ຕ້ອງດໍາເນີນໃນເຂດທີ່ໄດ້ຈັດສັນໄວ້ເຖິ່ງນັ້ນ ແລະ ໃຫ້ປະຕິບັດ ຕາມຫຼັກການ ດັ່ງນີ້:

1. ສໍາຫຼວດ, ສຶກສາ ຂໍ້ມູນ ກ່ຽວກັບສະພາບເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ, ຄວາມເໝາະສົມທາງທຳມະຊາດ ແລະ ກິດຈະການທີ່ຈະດໍາເນີນ;

2. ຜູ້ເຊົ້າ ຫຼື ສໍາປະທານ ຕ້ອງດໍາເນີນການສ້າງບົດວິພາກເສດຖະກິດ-ເຕັກນິກ, ການສຶກສາເບື້ອງຕົ້ນ ກ່ຽວກັບຜົນກະທິບຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ/ຫຼື ການປະເມີນຜົນກະທິບຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມແບບລະອຽດ ລວມທັງ ສ້າງແຜນຄຸ້ມຄອງຕິດຕາມກວດກາສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທິບທີ່ເໝາະສົມ ໂດຍ ຜ່ານການຢັ້ງຢືນ ແລະ ຮັບຮອງ ຈາກຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຕາມທີ່ກໍານົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ;

3. ສ້າງແຜນດໍາເນີນງານໄດ້ເລັ່ງໃສ່ການປົກປັກຮັກສາແຫ່ງນຳ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ການບຸກເບີກ ເນື້ອທີ່, ການພັດທະນາບ້ານ, ການສື່ງເສີມການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງປະຊາຊົນ ໃນການດໍາເນີນການຜະລິດ, ການນຳໃຊ້ ເຕັກໂນໂລຊີ ຕະຫຼອດເຖິງການແບ່ງປັນຜົນປະໂຫຍດ.

ຫຼັງຈາກລັດຖະບານ ຫຼື ອົງການປົກຄອງຂັ້ນແຂວງ ອະນຸຍາດໃຫ້ເຊົ້າ ຫຼື ສໍາປະທານ ທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ ແລ້ວ ພະແນກຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ຂັ້ນແຂວງ ບ່ອນທີ່ດິນບໍລິເວນນຳເຕັ້ງຢູ່ ອອກ ໃບຕາດິນລັດ ໄດ້ອີ້ງຕາມກໍານົດເວລາເຊົ້າ ຫຼື ສໍາປະທານ.

### ມາດຕາ 39 ພັນທະ ຂອງຜູ້ເຊົ້າ ຫຼື ສໍາປະທານ ທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ

ຜູ້ເຊົ້າ ຫຼື ຜູ້ສໍາປະທານ ທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ ມີພັນທະ ດັ່ງນີ້:

1. ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກົດໝາຍ, ລະບຽບການ ແລະ ແຜນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນຂອງຂະແໜງການ ໃຫ້ຖືກ ຕ້ອງຕາມຈຸດປະສົງ ແລະ ເປົ້າໝາຍ;

2. ຈ່າຍຄ່າເຊົ້າ ຫຼື ຄ່າສໍາປະທານ ທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ, ຄ່າຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ, ພາສີ, ອາກອນ, ຄ່າທຳນຽມ, ຄ່າບໍລິການ;

3. ທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍໃຫ້ແກ່ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທິບ ຈາກການດໍາເນີນກິດຈະການຂອງຕົນ;

4. ປະຕິບັດພັນທະດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ ຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ;

5. ປະຕິບັດລໍາດັບມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທິບ;

6. ປະຕິບັດທາດສະພາບຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ;

7. ປະຕິບັດພັນທະອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ.

## ພາກຫີ V

### ການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງສັງຄົມ

#### ມາດຕາ 40 ການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງສັງຄົມ

ການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງສັງຄົມ ແມ່ນ ຂະບວນການປົກສາຫາລີ, ການສະໜອງຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານ ແລະ ການຮັບຄໍາຄືດຄໍາເຫັນ ຂອງທຸກພາກສ່ວນໃນສັງຄົມ ໃນການຄຸ້ມຄອງ, ປົກປັກຮັກສາ, ພັດທະນາ ແລະ ນຳໃຊ້ ທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ ພ້ອມທັງ ຕິດຕາມ ກວດກາ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານຄຸ້ມຄອງການນຳໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວນນຳ ເພື່ອຮັບປະກັນຄວາມຟ່າງໃສ, ຍຸຕິທໍາ ແລະ ມີປະສິດທິຜົນ.

ຂະແໜງການຄຸມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ, ອົງການ ແລະ ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຕ້ອງສ້າງເງື່ອນໄຂໃຫ້ທຸກພາກສ່ວນໃນສັງຄົມ ເປັນຕົ້ນ ແມ່ຍິງ ແລະ ຜູ້ທີ່ດ້ວຍໂຄກາດ ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການຄຸມຄອງ, ການນຳໃຊ້ ທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ ເພື່ອຮັບປະກັນການບັບປຸງຊີວິດການເປັນຢ່າງເຂົ້າໃຫ້ດີຂຶ້ນ.

#### ມາດຕາ 41 ການປຸກຈິດສໍານິກ

ການປຸກຈິດສໍານິກ ແມ່ນ ການສຶກສາອົບຮົມ ແລະ ໂຄສະນາເຜີຍແຜ່ ຄວາມໝາຍ ແລະ ຄວາມສໍາຄັນ ຂອງວຽກງານທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ ໃຫ້ສັງຄົມຮັບຮ່າງທີ່ວ່າເຖິງ ໂດຍຝ່ານສື່ມວນຊຸມ, ກໍານົດເຂົ້າໃນຫຼັກສຸດການຮຽນ-ການສອນ, ຊຸກຍູ້ ແລະ ສົ່ງເສີມ ການສ້າງກົດຈະກຳຕ່າງໆກ່ຽວກັບ ວຽກງານຄຸມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ ເພື່ອໃຫ້ທຸກຄົມຮັບຮ່າງ ແລະ ເຂົ້າໃຈ ຄວາມໝາຍ ແລະ ຄວາມສໍາຄັນ ຂອງທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ ດ້ວຍການເປັນເຈົ້າການຂອງທຸກຂະແໜງການ, ອົງການ, ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ການເຂົ້າຮ່ວມທຸກພາກສ່ວນທີ່ວ່າສັງຄົມ.

### ພາກທີ VI

#### ການຄຸມຄອງ ແລະ ກວດກາ ວຽກງານທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ

#### ມາດຕາ 42 ການຄຸມຄອງ ແລະ ກວດກາ ວຽກງານທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ

ຂະແໜງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ຂະແໜງການຄຸມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ ເປັນຜູ້ຄຸມຄອງ ແລະ ກວດກາ ວຽກງານທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ ໂດຍກົງ ແລະ ເປັນເຈົ້າການ ປະສານສົມທຶນກັບກັບຂະແໜງການ, ອົງການ ແລະ ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ.

#### ມາດຕາ 43 ສີດ ແລະ ຫ້າທີ່ ຂອງຂະແໜງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ

ຂະແໜງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ມີສີດ ແລະ ຫ້າທີ່ ຕາມຂອບເຂດ ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ດັ່ງນີ້:

1. ຄົ້ນຄວ້າ, ສ້າງ ນະໂຍບາຍ, ກົດໝາຍ, ແຜນຍຸດທະສາດ ແລະ ລະບຽບການ ກ່ຽວກັບທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ ເພື່ອສະເໜີຕໍ່ລັດຖະບານ ພິຈາລະນາ;
2. ຜັນຂະຫຍາຍ ນະໂຍບາຍ, ກົດໝາຍ, ແຜນຍຸດທະສາດ ແລະ ລະບຽບການ ກ່ຽວກັບທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ ມາເປັນ ແຜນການ, ແຜນງານ, ໄຄງການ ຂອງຕົນ ພ້ອມທັງຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ;
3. ໂຄສະນາ ເຜີຍແຜ່, ສຶກສາອົບຮົມນະໂຍບາຍ, ກົດໝາຍ, ແຜນຍຸດທະສາດ, ແຜນການ, ແຜນງານ, ໄຄງການ ກ່ຽວກັບວຽກງານທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ;
4. ຄຸມຄອງ, ປົກປັກຮັກສາ, ພັດທະນາ, ນຳໃຊ້ ແລະ ຕິດຕາມ ກວດກາ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ ໃນຂອບເຂດທີ່ປະເທດ;
5. ຂັ້ນບັນຊີທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ ຢ່າງລວມສູນ;
6. ຄົ້ນຄວ້າ ວິທະຍາສາດ ແລະ ຕັກໂນໂລຊີດ້ານການປົກປັກຮັກສາ ແລະ ພື້ນຟູ ທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ;
7. ກໍານົດຂອບເຂດເນື້ອທີ່ ຂອງທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ ເພື່ອນໍາສະເໜີຂັ້ນເທິງ ພິຈາລະນາ;
8. ຕິດຕາມ ກວດກາ ການນຳໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ;
9. ສ້າງ, ບໍາລຸງ, ຍົກລະດັບ ບຸກຄະລາກອນ ກ່ຽວກັບວຽກງານທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ;
10. ຮັບ ແລະ ພິຈາລະນາແກ້ໄຂຄໍາສະເໜີຂອງບຸກຄົມ, ມີຕິບຸກຄົມ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ກ່ຽວກັບທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້ຳ;

11. ປະສານສົມທິບກັບ ຂະແໜງການ, ອົງການ, ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບດວງກາງານທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ;
12. ພົວພັນ ແລະ ຮ່ວມມື ກັບຕ່າງປະເທດ, ພາກພື້ນ ແລະ ສາກົນ ກ່ຽວກັບວຽກງານທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ;
13. ສະຫຼຸບ ແລະ ລາຍງານ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບດວງກາງານທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳຕໍ່ຂັ້ນເທິງ ຢ່າງເປັນ ປົກກະຕິ;
14. ນໍາໃຊ້ສິດ ແລະ ປະຕິບັດໜ້າທີ່ອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ.

#### **ມາດຕາ 44 ສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ຂອງຂະແໜງການຄຸ້ມຄອງດິນບໍລິເວນນ້ຳ**

ຂະແໜງການຄຸ້ມຄອງດິນບໍລິເວນນ້ຳ ມີສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ຕາມຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ດັ່ງນີ້:

1. ຄົ້ນຄວ້າ, ສ້າງ ນະໂຢບາຍ, ກົດໝາຍ, ແຜນຢຸດທະສາດ ແລະ ລະບຽບການ ກ່ຽວກັບທີ່ດິນ ບໍລິເວນນ້ຳ ເພື່ອສະເໜີຕໍ່ລັດຖະບານ ພິຈາລະນາ;
2. ຜັນຂະຫຍາຍ ນະໂຢບາຍ, ກົດໝາຍ, ແຜນຢຸດທະສາດ ແລະ ລະບຽບການ ກ່ຽວກັບທີ່ດິນ ບໍລິເວນນ້ຳ ມາເປັນ ແຜນການ, ແຜນງານ, ໂຄງການ ຂອງຕົນ ພ້ອມທັງຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ;
3. ໂຄສະນາ ເຜີຍແຜ່, ສຶກສາອົບຮົມນະໂຢບາຍ, ກົດໝາຍ, ແຜນຢຸດທະສາດ, ແຜນການ, ແຜນງານ, ໂຄງການ ກ່ຽວກັບວຽກງານທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ;
4. ຄຸ້ມຄອງ, ປົກປັກຮັກສາ, ພັດທະນາ, ນໍາໃຊ້ ແລະ ຕິດຕາມ ກວດກາ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ວຽກງານທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ;
5. ຄົ້ນຄວ້າວິທະຍາສາດ ແລະ ເຕັກໂນໂລຊີ ກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງ, ປົກປັກຮັກສາ, ພື້ນຟູ ແລະ ພັດທະນາ ທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ;
6. ກໍານົດທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ສະເໜີຂະແໜງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ເພື່ອນໍາສະເໜີຂັ້ນເທິງ ພິຈາລະນາຮັບຮອງ;
7. ຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ນໍາສະເໜີຂັ້ນເທິງ ພິຈາລະນາຕົກລົງ ການເຊົ້າ ຫຼື ສໍາປະທານ ແລະ ຫັນປ່ຽນ ທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ໄປເປັນທີ່ດິນປະເພດອື່ນ ຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ;
8. ຕິດຕາມ ກວດກາ ການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ;
9. ຮັບ ແລະ ພິຈາລະນາແກ້ໄຂຄໍາສະເໜີຂອງບຸກຄົນ, ມີຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ກ່ຽວກັບທີ່ດິນ ບໍລິເວນນ້ຳ;
10. ປະສານສົມທິບກັບ ຂະແໜງການ, ອົງການ, ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ;
11. ພົວພັນ ແລະ ຮ່ວມມືກັບຕ່າງປະເທດ, ພາກພື້ນ ແລະ ສາກົນ ກ່ຽວກັບວຽກງານທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ;
12. ສະຫຼຸບ ແລະ ລາຍງານການຈັດຕັ້ງປະຕິບດວງກາງານທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳຕໍ່ຂັ້ນເທິງ ຢ່າງເປັນ ປົກກະຕິ;
13. ນໍາໃຊ້ສິດ ແລະ ປະຕິບັດໜ້າທີ່ອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ.

#### **ມາດຕາ 45 ສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ຂອງຂະແໜງການ, ອົງການ, ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນ**

ຂະແໜງການ, ອົງການ, ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນ ມີສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ປະສານ ສົມທິບ ແລະ ຮ່ວມມືກັບອົງການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ກວດກາ ວຽກງານທີ່ດິນບໍລິເວນນ້ຳ ຕາມພາລະບົດບາດ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ.

#### **ມາດຕາ 46 ເນື້ອໃນການກວດກາ**

ການກວດກາ ວຽກງານທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້າ ມີເນື້ອໃນ ດັ່ງນີ້:

1. ການປະຕິບັດມີຕຳກໍາ ກ່ຽວກັບທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້າ;
2. ການປະຕິບັດໜ້າທີ່ຂອງ ພະນັກງານ-ລັດຖະກອນ;
3. ການສ້າງ ແລະ ປະຕິບັດແຜນການ ກ່ຽວກັບວຽກງານທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້າ;
4. ເນື້ອໃນອື່ນ ຫຼືເຫັນວ່າມີຄວາມຈຳເປັນ.

#### **ມາດຕາ 47 ຮູບການການກວດກາ**

ການກວດກາ ມີ ສາມ ຮູບການ ດັ່ງນີ້:

1. ການກວດກາຕາມປົກກະຕິ ຊຶ່ງແມ່ນ ການກວດກາທີ່ດຳເນີນໄປຕາມແຜນການ ຢ່າງເປັນປະຈຳ ແລະ ມີກຳນົດເວລາອັນແມ່ນອນ;
  2. ການກວດກາໂດຍມີການແຈ້ງໃຫ້ຊາບລ່ວງໜ້າ ຊຶ່ງແມ່ນ ການກວດການອກແຜນ ເນື້ອເຫັນວ່າມີຄວາມຈຳເປັນ ໂດຍແຈ້ງໃຫ້ເປົ້າໝາຍທີ່ຖືກວາດກາຊາບລ່ວງໜ້າ;
  3. ການກວດກາແບບກະຫັນຫັນ ຊຶ່ງແມ່ນ ການກວດກາໂດຍຮືບດ່ວນ ທີ່ບໍ່ໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ເປົ້າໝາຍຖືກກວດກາຊາບລ່ວງໜ້າ.
- ການກວດກາ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

### **ພາກທີ VII**

#### **ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມີຜົນງານ ແລະ ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ**

#### **ມາດຕາ 48 ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມີຜົນງານ**

ບຸກຄົນ, ມີຕີບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ມີຜົນງານດີເຕັ້ນ ໃນການປະຕິບັດດຳລັດສະບັບນີ້ ເປັນຕົ້ນ ການເປັນແບບຢ່າງ, ການປະກອບສ່ວນຢ່າງຕົ້ງໜ້າ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານທີ່ດິນບໍລິເວັນນ້າ ຖືກຕ້ອງ ຕາມເປົ້າໝາຍ ແລະ ມີປະສິດທິຜົນ ຈະໄດ້ຮັບການຍ້ອງຍໍ ຫຼື ນະໂຍບາຍອື່ນຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ.

#### **ມາດຕາ 49 ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ**

ບຸກຄົນ, ມີຕີບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ລະເມີດດຳລັດສະບັບນີ້ ຈະຖືກສຶກສາອົບຮົມ, ກ່າວເຕືອນ, ລົງວິໄນ, ບັບໃໝ, ໃຊ້ແທນຄ່າເສຍຫາຍຫາງແພ່ງ ຫຼື ລົງໂທດຫາງອາຍາ ຕາມກົດໝາຍ.

## ພາກທີ VIII

### ປິດບັນຍັດສຸດທ້າຍ

#### ມາດຕາ 50 ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ຂະແໜງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງເວດລ້ອມ ແລະ ຂະແໜງການຄຸມຄອງທີ່ດິນບໍລິເວນນີ້ ເປັນເຈົ້າການຜົນຂະຫຍາຍ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດດໍາລັດສະບັບນີ້ ໃຫ້ມີປະສິດທິຜົນ.

ຂະແໜງການ, ອົງການ, ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຈົ່ງຮັບຮູ້ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ດໍາລັດສະບັບນີ້ ຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

#### ມາດຕາ 51 ຜົນສັກສິດ

ດໍາລັດສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດ ນັບແຕ່ວັນທີ 01 ຖຸມພາ 2024 ເປັນຕົ້ນໄປ.

ຕາງໜ້າ ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ  
ນາຍກລັດຖະມົນຕີ



ອອນໄຊ ສີ້ນດອນ